

# Ped Arnen

## Enne Sorgen er mig en Ven.

(Fra oversat ved D. N.)

**S**æd Enge er mytig, jeg det forstaar  
Kære jeg bedre klar for klar.

Allt mænner jeg synes at se,  
Hævnden og hvorfor det alt  
maa ste.

Guds vær en tegnfuld Dag det var,  
Din vær var glad ved Solstraalen klar.

Dg. syns Gæste en Storpe Brod  
Gæste Enge, som var den en Kringle  
fod.

Det mængde Bisalid, det lyder godt,  
For han der holdt med Hjælpen modt.

Dg. syns, han ensom paa Bejen git,

Er Hemmes Stemme en god Musit.

Dg. syns, han ensom jaa tidi sig fandt,  
Klar glæde over Kærligheds Baand  
ham bandt.

Den nu jeg fatter det, om end sent,  
At jeg Enge var vel mig ment.

Ella Wheeler Wilcox.

## General Gordons Morgen- andagt.

Menneskets den berømte General Gordon rejste i Sudan, begyndte han alltid fra Dag med at være for Guds Hjælp. I denne Andagtstund understedte han ikke blive forstyrret af nogen komplikationer. Intet forekom ham højt vægtigt, at det jo var vigtigt, at han ved hjælp beredtes for Guds Hjælp. Al et god Dagen i Møde.

Sam et Tegn paa, at han var forhenvist fra Mennesket, lagde han sit Kommando overiden for Detlef, og gav Tegnet midte, hvad det besid. Det blev udtaleddet af alle, og i den halve Time, han havde der, ovede ingen at betrage Detlef. Ingen Skildragt kunne have hængt Detlef hædre end dette Kommandooveridet. Hvor Sandebud der saa sig om, og hvor vigtige deres Funktioner end kunde være, de maatte vente, at Tegnet var fjernet. Enghoer vidste, at Gud og Gordon var alene sammen.

Dette var Hemmeligheden ved General Gordons Sjælsstørhed og Kommandoen under hans Livs mange Omstændigheder. Han var altid den samme, da han holdt i uafbrudt Samfund med Jesuens Fader, hos hvem der ikke i Konkordance eller Singel af Omstændigheder. Han var stor som Soldat, men endnu større som Kristian. Men han efter Morgenandagt trædte ud af sit Delt, lyste hans Ansigts af en overjordisk Fred, og af en voldsom, majestatisk Kraft.

Enden af os stamme sig ved Tro og Den Vi-har i Sandhed ingen Grund til at stamme os ved at tilbede vor Høje Jesus Kristus, thi hvor er den Herre, der ikke blegner ved Siden af ham? Men lad vor Tilbedelse være i Sandhed og Sandhed. Da vil vi ogsaa fylles af den Sand, der ikke er Jesu-hedens Sand, men Kraftens, Kærlighedens og Sandhedens Sand, og Gud vil gøre os Lykke i alt, hvad han lader os til at udøvere.

## Indiens Aandsliv.

### Missionens Virkninger.

#### Ungdomsdyrkelsen.

Missionær L. P. Læven fra Indien har i den senere tid holdt flere populære biderhøjelige Missionsspredning i Universitetssamfabet i Roskilde om Indiens Aandsliv. Vi har her efter "Dr. Dobl." meddelede, at han er et af høje Foredrag. Der følger nu et andet efter senere.

\* \* \*

Naa vi ser den samlede  
Engen hos andre, lad det  
nu blive med Tid til Gud  
og din Medførelse for  
de andre.

I Fortællelsen af et tidligere Fortid, nævnes først Panteismens Virkning i Indien. Man vil være tilfreds med den Mening, at fun de, der havde meget god Tid, gav sig af med store vigtige Speculationer. Men dette er ikke tilfældet i Indien. Det er den troende ud folgets brede

Tid. Men den troende i Bonde, som kommer fra sin Plow, og som med højeste lidt lig ind i en saadan religiøs dyrkelsesabelig Diskussion.

Dg. Taleren nævnte en Guldsmed i meget andet, der stal overstørs fra Madras, som han godt kendte og ofte talte med, men som var saa filosofisk, at han undertiden var vanskeligt at følge.

Raar jeg — sagde Taleren — saaledes f. Gts. traadte ind med den Bemærkning: Her er jeg igen, kunde det godt false Guldsmeden ind for fuldt Alvor at sørge: "Hvad mener Du med 'jeg'?"

Hvilen Betydning har nu denne pantekstiske Speculation for de vrede Lag?

Den første Adstillelse er en fastt Vorfælle mellem Sjæl og Legeme. Dette vilde være umuligt, hvis der ikke var Forestilling om Sjælen som et egenstedsloft Væsen, der lige saa godt funde leve i et Legeme som i et andet — deraf opstaaet Vejen om Sjælevandringen.

En saadan Adstillelse er i sit Væsen etist stæbnesvanger, og naar man kommer dertil, at Sjælen ikke kan besmitte eller beimittes, da er der anslaget en Tanlegang, som er etist ødeleggende.

Den anden Virkning er, at den pantekstiske Speculation er virksomhedsødeleggende, fordi det ikke leveres Blads for den entledes Afgørelse. Personligheden, som for os er af saa stor Verdi, forsvinder her som et fata Morgana, der ingen Virkelighed har.

De kristne Missionærer anbefaler sig til Menneskets Samvittighed, men der er intet Materiale at arbejde med. Hvor godt og ondt betragtes paa samme Maade som f. Gts. behageligt og ubehageligt, der har Samvittigheden intet Arbejd at gøre i Samfundsordenen. Ansvarret, Samvittigheden hvæltes som Guden over.

For det tredie har Panteismen intet at gøre med Forandrings, fun med Forklaring. Ved den evige Brahma er ingen Forandrings, fun gælder ikke f. Gts. ved at faa Øjnene op for den rette Forstærelse. I Kastevænet, i de sociale Reformere, i alle gamle Skifte er der intet at forandre, der kan fun være Tale om en ny Forklaring af dem.

Men dette er stæbnesvanger for Folgets Udvilting. Endelig er alle Hovedindtryk i det religiøse Sprog bestemte ud fra denne pantekstiske Tanlegang. Vi står derfor i Fare for under Missionærer, at de lægger noget andet ind i vores Ord, end vi har ment. Dette gælder om alle de almindelige Hovedindtryk som "Gud", "Frelef" o. lign. De forstaar Ordene, men faar derfor ikke fat paa vores Tanter.

Man skal derfor være forsigtig med at citere deres hellige Bøger, thi føl om vi synes, det er smukt, lagget de noget andet ind i Ordene end det, vi faar ud af dem. Dette gælder ogsaa en Bon i en af deres hellige Bøger, som man undertiden ser citert i Europa, og hvori det hedder: "Fra Morte led mig til lys, fra Død led mig til Udsadelighed."

In diens Gudeverden. Panteismen kan ikke tilfredsstille; den religiøse Speculation er for fjern for Hjerte og Samvittighed, naar Lideler og Modgang kommer. Det gælder ikke blot de uvide, men ogsaa de oplyste.

Derfor er der opstaaet en Folke-religion med sine egne religiøse Bøger. De gamle Vedær er ogsaa Bøffer, for dem, men i det velfigste Liv spiller Vedærne ingen Rolle mere, det er ikke dem, der citeres.

Dertil benyttes de to store epistle Digte, der vel nærmest kan sammenligne med de Homeriske Hættedigte, Illiadene og Odysseen. De indiske Digtninger fortæller, som de græske, om en Fortidstrig og om en Helt Omstalten.

Meget af hvad der fortæller, er smukt, men meget er ogsaa i høj Grad fantastisk.

Dessuden er der en Mangfoldighed af Puranaer — Gudesagn —, hvoraf dog kun 18 antes for Hovedverter, men alle hører de til Folke-religionens hellige Skrifter. De indeholder mange Sandhedsgrænser, men ogsaa meget, som er højt utiltalende.

Der siges at være i alt 330 Miljoner Guder i Indien, hvis Navne findes i alle disse hellige Bøger. Det er dog ikke tages bogstaveligt. Indierne tager det ikke saa noj med Tid. Meningen er fun, at Gudernes Tid er uden Grænser.

Brahma, Vishnu og Siva danner den kaldte "Trimurti", der ofte ses i alle hellige Bøger.

Derom nærmere næste Gang.

# Julegaver.

Fortegnelse over Bøger, passende for Julegaver, til Salgs i Danish Luth. Publ. House, Blair, Nebr.

J. Stille og Storm. Af R. J. Fris. Tre nye Fortællinger. 175 Sider. Indbunden i Shirtingbind . . . . .	Blandt Moronier. Mrs. Padfoot. Med en Etterkrift af Prof. Trimodi Möller og Pastor Vilh. Beck. 248 Sider. I Omslag . . . . .
Praelitener paa Kirke-aarets Son og Hellige dage. Af R. Frimodi. Indbunden i solidt Værbind . . . . .	Indbunden . . . . .
En Julegave fra Amerika. Af N. P. Grabengaard. Opbyggelige Betragninger. I Præggbind . . . . .	90 Solsange. Af Chr. Richart. Hundred bæstede Dige, Kvald og aandelige Sange. Samlede og udgivne af Pastor J. M. Hansen. Indbunden i Shirtingbind . . . . .
Min Konfirmationsberedelse. Træften af 45 Års Arbejde med Konfirmander. Bogen er 216 Sider, fint indb. til . . . . .	1.00 Hellige Betragninger. Af Johan Gerhard. 213 Sider. Indbunden . . . . .
Vishnu er ikke nogen Gud i den indiske Folkereligion, han dyres ikke som Gud af Indiens Folk. Hvorfor vises ikke sikkert, der er flere Fortællinger, men det menes at være en enクリtisk Gud, der er kommen ind i Landet med Karenne, men ikke har faaet nogen Tillægning i Indien.	50 Se paa Jesu's Tanter og Sit ved Raadestolen. Daglige Smasnytter. Smalt indb. . . . .
Det er kun Vishnu og Siva, der dyres som Guder.	25 General Gordons Morgen-andagt. Af Ella Wheeler Wilcox.
Af disse er Vishnu den misle, Siva den haarde, den stængt forstrende. Siva er Asternes, Selvplagernes Gud.	2.80
Bibler i forskellige Udgaver både paa Danskt og Engelsk og i mange forskellige Bind. Priserne varierer fra 1.00 til 5.00	2.50 Bibelblomster. Af J. M. Hansen. Nogle Rejsminde. 448 Sider. I Omslag . . . . .
En ny elegant danskt Bibel, indb. i Belgien paa India Papir og med runde hjørner, fint Guldsnit og elsta fint højeligt Læderbind. Pris . . . . .	75 I Papbind . . . . .
Udover det, at han hurtig kan komme hen, hvor hans hjælp behøves.	1.00 Højeligt Shirtingbind . . . . .
Størst Rolle spiller Vishnu dog ikke i sin egen Skifte, han dyres mest gennem sine 10 Avatarer — der ikke er det samme som Inkarnationer, men fun den Skifte, hvori Guden er kommen ind blandt Mennesker. Den første Avatar er en Fis, dernæst en Stildpadde, et Bildsvin, en Mandløv — dess Mand og des Løve —, en Dverg, Perzon, Vorste Rama, Krishna, Budha og Kanti — Rytteren paa den hvide Hest.	80 Højeledes findes Guds Billie. Et bæstef Studie. 57 Sider. I Omslag . . . . .
Af disse er Rama og Krishna de vigtigste. De 9 Avatarer er alt sammen, paa den tiende — Rytteren paa den hvide Hest — ventes endnu.	10
Templerne er ikke viede til Vishnu selv, men til en eller anden af disse hans Repræsentanter i Verden.	Til de unge I. Læsningens Betydning i et kristent Land. Domsliv . . . . .
Siva fremstilles ofte med en vindeligt Genpart og har ligesom Vishnu et Befordringsmiddel — Øksen. Naar man derfor ser Billedet af en Øse udenfor et Tempel, ved man, at det er et Sivatempe.	1.00
Siva har ingen Avatarer, derimod Deofonier, som der for Lejligheden paatager sig en Skifte for at bringe Siva hjælp. Hans højligste Symbol er en Linggam som et Tegn paa den frembringende Kraft.	1.50
Ganesa — en Søn af Siva og Parvati — fremstilles med Elefantshoved og Memmestrop, der dog næsten ikke er andet end en folosal Mare. Englanderne kalder ham ogaa Mugdevinden. Han er Hjærdingernes Gud, som antaaes f. Gts. for en Ræsje, for at han skal bortrydde Hjærdingerne.	1.60
Siddantha er en særlig Religionsform i Sydindien, hvor det personlige kommer mere klart frem. Samskætigheden er startet fremmede, men denne Form skal senere blive nærmere omtalt.	2.60
Danmarks Melodibog. Solgt i mange Dufinde Etsemplarer. Iste Del. 300 danske Sange for Piano med underlagt Tekst. I Omslag . . . . .	2.50
Dagligt Brød. Udvælgte Sprogr af Guds Ord med et Salmevers til hver Dag i Året. Smalt indbunden . . . . .	40
Læs. Af B. L. Fortælling. I Omslag . . . . .	50
Pilegrimmens Vandring fra denne Verden til den tilkommende. Af John Bunyan, med Fortællerens Levnetsbestræbelse. 326 og 114 Sider. Indbunden . . . . .	80
Dagligt B. L. Fortælling. I Omslag . . . . .	40
Din Broders Blod. Af M. v. O. Paa Danst ved N. P. Madsen. I Omslag . . . . .	20
Fortællinger for Børn. Af H. Steffensen og H. Ussing. Indbunden . . . . .	40
Sæts Fortællinger for Børn. Indbunden . . . . .	40
Fire Fortællinger for Børn. Indbunden . . . . .	40
Hjernen og Lammet. En lille Bog for Børn. Af C. S. Stouberg. 48 Sider. Drøftet med latinske Diger. I Omslag . . . . .	10
Adlede Sjæle. Af Hesba Stretton. En Fortælling. Med Forord af Dr. F. Delisch. 123 Sider. Papbind . . . . .	50
Jesuks første Børn. Af Hesba Stretton. Pasende for Gade til Børn i Søndagsstoler. Indbunden . . . . .	40
Tiggerdrenge. En Fortælling. I Omslag . . . . .	20
Til Konfirmanden. Et Ord med ud i Vibet. Udgivet af C. B. Kær. 96 Sider. I Omslag . . . . .	10
Tro indtil Døden. Nogle Blad fra Reformationshistorien i Spanien. I Omslag (nedsat Pris) . . . . .	10
Tæt af Livet. Kristelige Fortællinger for Børn og unge. Et særlig godt Udvælgte. Bøger til Børn i Søndagsstoler. Indbunden . . . . .	40
Ungdommens Statistik. Bæbtsprogr og Salmevers til hver Dag i Året. Samlet af en Ven af de unge. Smalt indbunden . . . . .	30
Solopgang. En Fortælling. 245 Sider. I Omslag . . . . .	60
Do. Smalt indbunden og genanvendt med hvide Blad til Niediegnsse af minderhedsdage ihædene af mindehedsdagene. 1.00	1.00
Bejen til Fred. 104 Sider. I Omslag . . . . .	25
Præber fra Livets Flod. En lille Statsliste, med et Bæbtsprogr og et Vers til hver Dag i Året. En passende Bog som Præmie til Børn i Søndagsstolen. Indb. . . . .	40
Ly og son. Af Pastor Georg Ewerard. En Bog for unge Kvinder. 174 Sider. I Omslag . . . . .	30
Solopgang. En Fortælling. 245 Sider. I Omslag . . . . .	60
Do. Smalt indbunden og genanvendt med hvide Blad til Niediegnsse af minderhedsdage ihædene af mindehedsdagene. 1.00	1.00
Bejen til Fred. 104 Sider. I Omslag . . . . .	25
Martyrerne i den lutherske Kirke. I preset Shirtingbind . . . . .	40
Martyren i St. Andrews. Et Billed fra den stoltste Kirke i det 16. Aarhundrede. 93 Sider. Ny Udgave paa vores Forlag. I Omslag . . . . .	15
Indbunden . . . . .	25
Straa og Guld. Fortællinger af Gerhardi. 59 Sider. I smalt Omslag . . . . .	15
1.00 Fortællinger. Af J. B. Med Forord af Vilh. Beck. Ny Udgave 1902. 225 store Sider. I Omslag . . . . .	25
Fra Stovvejen. Stisse af B. L. I Omslag (nedsat) . . . . .	25
Indbunden (nedsat) . . . . .	50

Blandt Moronier. Mrs. Padfoot. Med en Etterkrift af Prof. Trimodi Möller og Pastor Vilh. Beck. 248 Sider. I Omslag . . . . .	90
Indbunden . . . . .	90
Solsange. Af Chr. Richart. Hundred bæstede Dige, Kvald og aandelige	